

Germania-Birkenfeld: Servizi connessi ai rifiuti urbani e domestici
OJ S 75/2021 19/04/2021
Bando di gara
Servizi

Base giuridica:
Direttiva 2014/24/UE

Sezione I: Amministrazione aggiudicatrice

I.1. Denominazione e indirizzi

Denominazione ufficiale: Kreisverwaltung Birkenfeld
Indirizzo postale: Schneewiesenstr. 25
Città: Birkenfeld
Codice NUTS: DEB15 Birkenfeld
Codice postale: 55765
Paese: Germania
E-mail: vergabestelle@landkreis-birkenfeld.de
Tel.: +49 678215118
Fax: +49 67821555118
Indirizzi Internet:
Indirizzo principale: <http://www.landkreis-birkenfeld.de>

I.3. Comunicazione

I documenti di gara sono disponibili per un accesso gratuito, illimitato e diretto presso:
<https://rlp.vergabekommunal.de/Satellite/notice/CXS0Y5EYYR4/documents>
Ulteriori informazioni sono disponibili presso l'indirizzo sopra indicato
Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate in versione elettronica: <https://rlp.vergabekommunal.de/Satellite/notice/CXS0Y5EYYR4>

I.4. Tipo di amministrazione aggiudicatrice

Organismo di diritto pubblico

I.5. Principali settori di attività

Ambiente

Sezione II: Oggetto

II.1. Entità dell'appalto

II.1.1. Denominazione

Sammlung und Beförderung von Siedlungsabfällen im Nationalparklandkreis Birkenfeld
Numero di riferimento: KBIR-2021-0105

II.1.2. Codice CPV principale

90500000 Servizi connessi ai rifiuti urbani e domestici

II.1.3. Tipo di appalto

Servizi

II.1.4. Breve descrizione

Los 1 Erfassung, Sammlung und Beförderung von Restabfall im Nationalparklandkreis Birkenfeld

Los 2 Sammlung und Beförderung von Sperrabfall (Holz- und Restsperrabfall), Altmetall und Elektro-/Elektronik-Altgeräten im Nationalparklandkreis Birkenfeld

Los 3 Erfassung, Sammlung und Beförderung von Bioabfall im Nationalparklandkreis Birkenfeld

Los 4 Los 1, Los 2 und Los 3 in Kombination (Kombinationslos).

II.1.5. Valore totale stimato

II.1.6. Informazioni relative ai lotti

Questo appalto è suddiviso in lotti: sì

Le offerte vanno presentate per numero massimo di lotti: 4

II.2. Descrizione

II.2.1. Denominazione

Erfassung, Sammlung und Beförderung von Restabfall im Nationalparklandkreis Birkenfeld
Lotto n.: 1

II.2.2. Codici CPV supplementari

90500000 Servizi connessi ai rifiuti urbani e domestici, 90511000 Servizi di raccolta di rifiuti, 90511100 Servizi di raccolta di rifiuti solidi urbani, 90511200 Servizi di raccolta di rifiuti domestici, 90511300 Servizi di raccolta dell'immondizia

II.2.3. Luogo di esecuzione

Codice NUTS: DEB15 Birkenfeld

Luogo principale di esecuzione: Nationalparklandkreis Birkenfeld

II.2.4. Descrizione dell'appalto

— Erfassung, Sammlung und Beförderung von Restabfall im Nationalparklandkreis Birkenfeld in Abfallsammelbehältern mit einem Fassungsvermögen von 60 l bis 1 100 l in einem Umfang von ca. 31 858 Behältern und in Säcken in einem Umfang von ca. 71 289 Stück pro Jahr,
— Gestellung und Abfuhr von Containern in einem Umfang von ca. 239 Abfuhrvorgängen pro Jahr.

II.2.5. Criteri di aggiudicazione

I criteri indicati di seguito

Prezzo

II.2.6. Valore stimato

II.2.7. Durata del contratto d'appalto, dell'accordo quadro o del sistema dinamico di acquisizione

Inizio: 01/01/2022 Fine: 31/12/2028

Il contratto d'appalto è oggetto di rinnovo: sì

Descrizione dei rinnovi:

Der AG kann durch einseitige schriftliche Erklärung gegenüber dem AN, die bis 3 Monate vor Vertragsende zugegangen sein muss, den Vertrag zweimalig um ein weiteres Jahr zu unveränderten Bedingungen verlängern (Verlängerungsoption).

II.2.10. Informazioni sulle varianti

Sono autorizzate varianti: no

II.2.11. Informazioni relative alle opzioni

Opzioni: sì

Descrizione delle opzioni:

Der AG kann durch einseitige schriftliche Erklärung gegenüber dem AN, die bis 3 Monate vor Vertragsende zugegangen sein muss, den Vertrag zweimalig um ein weiteres Jahr zu unveränderten Bedingungen verlängern (Verlängerungsoption).

II.2.13. Informazioni relative ai fondi dell'Unione europea

L'appalto è connesso ad un progetto e/o programma finanziato da fondi dell'Unione europea:
no

II.2.14. Informazioni complementari

II.2. Descrizione

II.2.1. Denominazione

Sammlung und Beförderung von Sperrabfall (Holz- und Restsperrabfall), Altmetall und Elektro-/Elektronik-Altgeräten im Nationalparklandkreis Birkenfeld
Lotto n.: 2

II.2.2. Codici CPV supplementari

90500000 Servizi connessi ai rifiuti urbani e domestici, 90511000 Servizi di raccolta di rifiuti, 90511100 Servizi di raccolta di rifiuti solidi urbani, 90511200 Servizi di raccolta di rifiuti domestici, 90511300 Servizi di raccolta dell'immondizia

II.2.3. Luogo di esecuzione

Codice NUTS: DEB15 Birkenfeld

Luogo principale di esecuzione: Nationalparklandkreis Birkenfeld

II.2.4. Descrizione dell'appalto

— Sammlung und Beförderung von Sperrabfall (Holz- und Restsperrabfall), Altmetall und Elektro-/Elektronik-Altgeräten im Nationalparklandkreis Birkenfeld in einem Umfang von ca. 3 230 Mg pro Jahr.

II.2.5. Criteri di aggiudicazione

I criteri indicati di seguito

Prezzo

II.2.6. Valore stimato

II.2.7. Durata del contratto d'appalto, dell'accordo quadro o del sistema dinamico di acquisizione

Inizio: 01/01/2022 Fine: 31/12/2028

Il contratto d'appalto è oggetto di rinnovo: sì

Descrizione dei rinnovi:

Der AG kann durch einseitige schriftliche Erklärung gegenüber dem AN, die bis 3 Monate vor Vertragsende zugegangen sein muss, den Vertrag zweimalig um ein weiteres Jahr zu unveränderten Bedingungen verlängern (Verlängerungsoption).

II.2.10. Informazioni sulle varianti

Sono autorizzate varianti: no

II.2.11. Informazioni relative alle opzioni

Opzioni: sì

Descrizione delle opzioni:

Der AG kann durch einseitige schriftliche Erklärung gegenüber dem AN, die bis 3 Monate vor Vertragsende zugegangen sein muss, den Vertrag zweimalig um ein weiteres Jahr zu unveränderten Bedingungen verlängern (Verlängerungsoption).

II.2.13. Informazioni relative ai fondi dell'Unione europea

L'appalto è connesso ad un progetto e/o programma finanziato da fondi dell'Unione europea:
no

II.2.14. Informazioni complementari

II.2. Descrizione

II.2.1. Denominazione

Erfassung, Sammlung und Beförderung von Bioabfall im Nationalparklandkreis Birkenfeld
Lotto n.: 3

II.2.2. Codici CPV supplementari

90500000 Servizi connessi ai rifiuti urbani e domestici, 90511000 Servizi di raccolta di rifiuti, 90511100 Servizi di raccolta di rifiuti solidi urbani, 90511200 Servizi di raccolta di rifiuti domestici, 90511300 Servizi di raccolta dell'immondizia

II.2.3. Luogo di esecuzione

Codice NUTS: DEB15 Birkenfeld

Luogo principale di esecuzione: Nationalparklandkreis Birkenfeld

II.2.4. Descrizione dell'appalto

— Erfassung, Sammlung und Beförderung von Bioabfall im Nationalparklandkreis Birkenfeld in Abfallsammelbehältern mit einem Fassungsvermögen von 660 l in einem Umfang von ca. 957 Behältern sowie die Reinigung des Behälterbestandes in einem Umfang von ca. 6 Reinigungsvorgängen pro Jahr.

II.2.5. Criteri di aggiudicazione

I criteri indicati di seguito

Prezzo

II.2.6. Valore stimato

II.2.7. Durata del contratto d'appalto, dell'accordo quadro o del sistema dinamico di acquisizione

Inizio: 01/01/2022 Fine: 31/12/2028

Il contratto d'appalto è oggetto di rinnovo: sì

Descrizione dei rinnovi:

Der AG kann durch einseitige schriftliche Erklärung gegenüber dem AN, die bis 3 Monate vor Vertragsende zugegangen sein muss, den Vertrag zweimalig um ein weiteres Jahr zu unveränderten Bedingungen verlängern (Verlängerungsoption).

II.2.10. Informazioni sulle varianti

Sono autorizzate varianti: no

II.2.11. Informazioni relative alle opzioni

Opzioni: sì

Descrizione delle opzioni:

Der AG kann durch einseitige schriftliche Erklärung gegenüber dem AN, die bis 3 Monate vor Vertragsende zugegangen sein muss, den Vertrag zweimalig um ein weiteres Jahr zu unveränderten Bedingungen verlängern (Verlängerungsoption).

II.2.13. Informazioni relative ai fondi dell'Unione europea

L'appalto è connesso ad un progetto e/o programma finanziato da fondi dell'Unione europea:
no

II.2.14. Informazioni complementari

II.2. Descrizione

II.2.1. Denominazione

Los 1, Los 2 und Los 3 in Kombination (Kombinationslos)
Lotto n.: 4

II.2.2. Codici CPV supplementari

90500000 Servizi connessi ai rifiuti urbani e domestici, 90511000 Servizi di raccolta di rifiuti, 90511100 Servizi di raccolta di rifiuti solidi urbani, 90511200 Servizi di raccolta di rifiuti domestici, 90511300 Servizi di raccolta dell'immondizia

II.2.3. Luogo di esecuzione

Codice NUTS: DEB15 Birkenfeld
Luogo principale di esecuzione: Nationalparklandkreis Birkenfeld

II.2.4. Descrizione dell'appalto

— Erfassung, Sammlung und Beförderung von Restabfall im Nationalparklandkreis Birkenfeld in Abfallsammelbehältern mit einem Fassungsvermögen von 60 l bis 1 100 l in einem Umfang von ca. 31 858 Behältern und in Säcken in einem Umfang von ca. 71 289 Stück pro Jahr,
— Gestellung und Abfuhr von Containern in einem Umfang von ca. 239 Abfuhrvorgängen pro Jahr,
— Sammlung und Beförderung von Sperrabfall (Holz- und Restsperrabfall), Altmetall und Elektro-/Elektronik-Altgeräten im Nationalparklandkreis Birkenfeld in einem Umfang von ca. 3 230 Mg pro Jahr,
— Erfassung, Sammlung und Beförderung von Bioabfall im Nationalparklandkreis Birkenfeld in Abfallsammelbehältern mit einem Fassungsvermögen von 660 l in einem Umfang von ca. 957 Behältern sowie die Reinigung des Behälterbestandes in einem Umfang von ca. 6 Reinigungsvorgängen pro Jahr.

II.2.5. Criteri di aggiudicazione

I criteri indicati di seguito
Prezzo

II.2.6. Valore stimato

II.2.7. Durata del contratto d'appalto, dell'accordo quadro o del sistema dinamico di acquisizione

Inizio: 01/01/2022 Fine: 31/12/2028

Il contratto d'appalto è oggetto di rinnovo: sì

Descrizione dei rinnovi:

Der AG kann durch einseitige schriftliche Erklärung gegenüber dem AN, die bis 3 Monate vor Vertragsende zugegangen sein muss, den Vertrag zweimalig um ein weiteres Jahr zu unveränderten Bedingungen verlängern (Verlängerungsoption).

II.2.10. Informazioni sulle varianti

Sono autorizzate varianti: no

II.2.11. Informazioni relative alle opzioni

Opzioni: sì

Descrizione delle opzioni:

Der AG kann durch einseitige schriftliche Erklärung gegenüber dem AN, die bis 3 Monate vor Vertragsende zugegangen sein muss, den Vertrag zweimalig um ein weiteres Jahr zu unveränderten Bedingungen verlängern (Verlängerungsoption).

II.2.13. Informazioni relative ai fondi dell'Unione europea

L'appalto è connesso ad un progetto e/o programma finanziato da fondi dell'Unione europea:
no

II.2.14. Informazioni complementari

Sezione III: Informazioni di carattere giuridico, economico, finanziario e tecnico

III.1. Condizioni di partecipazione

III.1.1. Abilitazione all'esercizio dell'attività professionale, inclusi i requisiti relativi all'iscrizione nell'albo professionale o nel registro commerciale

Elenco e breve descrizione delle condizioni:

Eigenerklärung über die Eintragung im Handels- oder Firmenregister, für Bieter außerhalb Deutschlands ersatzweise eine Eigenerklärung über einen sonstigen Nachweis der erlaubten Berufsausübung gem. § 44 Abs. 1 VgV.

Unterlagen und Nachweise, die auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle vom Zuschlagsprätendenten vorgelegt werden müssen: siehe Block A der Vergabeunterlagen Ziffer 3.3.6

— Aktueller Handelsregister- oder Firmenregistrauszug in Kopie, für Bieter außerhalb Deutschlands ersatzweise die Nachweise gem. § 44 Abs. 1 VgV (nicht älter als 6 Monate).

Sofern Sie in der EEE keine Angaben zur elektronischen Abrufbarkeit gemacht haben, folgende Unterlagen:

— Bilanzen oder Bilanzauszüge der jüngsten 3 Geschäftsjahre, für die eine testierte Bilanz zum Zeitpunkt der Angebotsabgabe vorliegt,

— Liegt für das jüngste abgelaufene Geschäftsjahr noch keine testierte Bilanz vor, so ist für dieses jüngste abgelaufene Geschäftsjahr anstatt der testierten Bilanz eine vorläufige Bilanz einzureichen. Liegt auch eine vorläufige Bilanz für das jüngste abgelaufene Geschäftsjahr nicht vor, ist für dieses abgelaufene Geschäftsjahr eine betriebswirtschaftliche Auswertung (BWA) vorzulegen,

— Ist der Bieter nach dem Gesellschaftsrecht des Staates, in dem er ansässig ist, nicht zur Veröffentlichung verpflichtet und legt daher die entsprechenden Unterlagen nicht vor, hat er die Gründe anzugeben, warum er zu einer Veröffentlichung nicht verpflichtet ist,

— Anstatt der Bilanzen kann der Bieter ein externes oder bankinternes Rating (nicht älter als ein Jahr) vorlegen,

— Vorlage der Zulassung zum Entsorgungsfachbetrieb gemäß § 56 KrWG in Bezug auf die ausgeschriebene Abfallart oder eines gleichwertigen Nachweises oder eines branchenbezogenen QM-Zertifizierungsnachweises nach DIN EN ISO 9000-1 einer nach EN 45000 zertifizierten Stelle oder eines gleichwertigen Nachweises.

III.1.2. Capacità economica e finanziaria

Elenco e breve descrizione dei criteri di selezione:

Auszug aus den Vergabeunterlagen

Allgemeiner Jahresumsatz:

— Jahresumsätze des Bieters in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren.

Spezifischer Jahresumsatz

— Jahresumsätze des Bieters der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahre, in dem vom Auftrag abgedeckten Geschäftsbereich.

Andere wirtschaftliche und finanzielle Anforderungen

— Mit Abgabe der EEE erklärt der Bieter rechtsverbindlich, dass er im Falle der Beauftragung eine Sicherheit für die ordnungsgemäße Vertragserfüllung einschließlich Abrechnung, Gewährleistung und Schadensersatz sowie Erstattung von Überzahlungen gemäß den vertraglichen Regelungen in Block B stellen und über die Vertragslaufzeit aufrechterhalten wird. Die Sicherheit kann im Falle der Beauftragung erbracht werden durch Übergabe der Bürgschaftserklärung eines in der Europäischen Union zugelassenen Kreditinstituts gemäß dem Vertrag beiliegendem Muster.

Unterlagen und Nachweise, die auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle vom Zuschlagsprätendenten vorgelegt werden müssen: siehe Block A der Vergabeunterlagen Ziffer 3.3.6.

III.1.3. Capacità professionale e tecnica

Elenco e breve descrizione dei criteri di selezione:

Auszug aus den Vergabeunterlagen:

— Es sind folgende unternehmensbezogene Referenzen über vergleichbare für kommunale Auftraggeber erbrachte Leistungen an entsprechender Stelle in der EEE [siehe jeweils den nachfolgenden Hinweis in eckigen Klammern] anzugeben:

Auftraggeber (Firma) [Empfänger], Ansprechpartner inkl. E-Mail-Adresse und Telefonnummer [Empfänger],

Ausführungszeitraum [Anfangsdatum; Enddatum], Kurze Beschreibung der erbrachten Leistung [Beschreibung]

— Die Referenzen müssen jeweils mindestens folgende Kriterien erfüllen, dazu hat der Bieter für jede Referenz den Leistungszeitraum und den Umfang (Einwohnerzahl) im Feld „Beschreibung“ mit anzugeben:

— die erbrachten Leistungen müssen in Bezug auf die haushaltsnahe Sammlung von Siedlungsabfällen ein ähnliches Volumen (mindestens jedoch 40 000 Einwohner) aufweisen,

— über mindestens 3 Jahre erbracht worden sein und

— aus den letzten 5 Jahren stammen, wobei einzelne Referenzen in Summe betrachtet werden können, um die entsprechende Einwohnerzahl zu ermitteln,

— Sofern Sie noch nicht oder nicht über hinreichende Referenzen im Bereich abfallwirtschaftlicher Leistungen verfügen, können Sie weitere Angaben machen, warum Sie sich/Ihr Unternehmen für ausreichend fachkundig und leistungsfähig für die Erbringung der abgefragten Leistungen halten. Bitte schildern Sie dies ausführlich, da Sie mit Ihren Angaben Ihre Fachkunde nachweisen müssen. Sie können daher auch als Anlage weitere geeignete Unterlagen, Bescheinigungen etc. einreichen. In jedem Fall müssen dann aber die für die Durchführung des Auftrags verantwortlichen Personen über persönliche Referenzen verfügen, die die Referenzen des Bieters zu ergänzen oder zu ersetzen geeignet sind.

Der AG behält sich vor, einzelne Referenzangaben in Zweifelsfällen bei den entsprechend benannten Auftraggebern zu prüfen.

Hinweis zu Kombinationslos 4:

Der Bieter hat für das Kombinationslos 4 eine Referenzangabe, die in Bezug auf die haushaltsnahe Sammlung von Siedlungsabfällen ein ähnliches Volumen (mindestens jedoch 40 000 Einwohner) aufweist, anzugeben.

Weiter ist vorzulegen:

— Der Betriebsstandort zur Leistungserbringung hat sich im Landkreis Birkenfeld zu befinden. Hierzu muss der Bieter mindestens eine Betriebsstätte im Sinne der § 12 Abgabenordnung im Landkreis unterhalten. Andere Gestaltung sind zulässig, sofern sichergestellt ist, dass die im Rahmen der hier ausgeschriebenen Leistungen steuerrechtlich im Landkreis Birkenfeld anfallen,

— Angaben zu den Beschäftigten,

— Angaben zur Leistungserbringung,

— Eigenerklärung der Zulassung zum Entsorgungsfachbetrieb gemäß § 56 KrWG in Bezug auf die ausgeschriebene Abfallart.

Oder

— Eigenerklärung eines branchenbezogenen QM-Zertifizierungsnachweises nach DIN EN ISO 9000-1 einer nach EN 45000 zertifizierten Stelle.

Unterlagen und Nachweise, die auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle vom Zuschlagsprätendenten vorgelegt werden müssen: siehe Block A der Vergabeunterlagen Ziffer 3.3.6

Sezione IV: Procedura

IV.1. Descrizione

IV.1.1. Tipo di procedura

Procedura aperta

IV.1.3. Informazioni su un accordo quadro o un sistema dinamico di acquisizione

IV.1.8. Informazioni relative all'accordo sugli appalti pubblici (AAP)

L'appalto è disciplinato dall'accordo sugli appalti pubblici: sì

IV.2. Informazioni di carattere amministrativo

IV.2.2. Termine per il ricevimento delle offerte o delle domande di partecipazione

Data: 18/05/2021 Ora locale: 10:00

IV.2.3. Data stimata di spedizione ai candidati prescelti degli inviti a presentare offerte o a partecipare

IV.2.4. Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione

Tedesco

IV.2.6. Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato alla propria offerta

L'offerta deve essere valida fino al: 31/07/2021

IV.2.7. Modalità di apertura delle offerte

Data: 18/05/2021 Ora locale: 10:00

Sezione VI: Altre informazioni

VI.1. Informazioni relative alla rinnovabilità

Si tratta di un appalto rinnovabile: no

VI.3. Informazioni complementari

Der Preis ist das alleinige Wertungskriterium.

Bekanntmachungs-ID: CXS0Y5EYYR4

VI.4. Procedure di ricorso

VI.4.1. Organismo responsabile delle procedure di ricorso

Denominazione ufficiale: Vergabekammer Rheinland-Pfalz

Indirizzo postale: Stiftstr. 9,

Città: Mainz

Codice postale: 55116

Paese: Germania

E-mail: Vergabekammer.rlp@mwwlw.rlp.de

Tel.: +49 6131162234

Fax: +49 6131162113

Indirizzo Internet: <https://mwwlw.rlp.de>

VI.4.3. Procedure di ricorso

Informazioni dettagliate sui termini di presentazione dei ricorsi:

Zur Prüfung des Vergabeverfahrens im Hinblick auf das Vorliegen von

Vergaberechtsverstößen können die Bieter einen Nachprüfungsantrag bei der vorgenannten Vergabekammer stellen. Wir weisen jedoch darauf hin, dass ein solcher Antrag gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 GWB nur zulässig ist, soweit der Bieter:

— den Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat,

— Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe gerügt hat,

— Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zur Angebotsabgabe gerügt hat.

Darüber hinaus muss der Nachprüfungsantrag nach § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des AG, seiner Rüge nicht abhelfen zu wollen, eingereicht werden. Anderenfalls ist dieser verspätet und somit unzulässig.

VI.5. Data di spedizione del presente avviso

14/04/2021